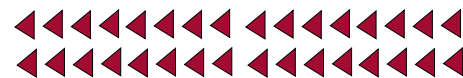




RÉSUMÉ DE LA RÉUNION EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 17 JUILLET 2026 / SUMMARY OF SPECIAL MEETING OF COUNCIL OF JULY 17, 2026



Signature d'une entente de quatre ans avec IDS North America Ltd., pour le développement, la maintenance et la soumission des procédures d'approche aux instruments auprès de Nav Canada, au montant de 20 300 \$ + TVH. /

Signature of a four-year agreement with IDS North America Ltd. for the development, maintenance, and submission of Instrument Approach Procedures to Nav Canada, in the amount of \$ 20,300 + HST.